

أرابنك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

جدول المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل
٣-٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٢٧-٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل

السادة أعضاء مجلس الإدارة

أرابتك القابضة " ش.م.ع. "

دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لأرابتك القابضة " ش.م.ع. " (" الشركة ") والشركات التابعة لها (معا " المجموعة ") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وكل من البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل، الدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ (IAS) المعلومات المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"، تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق، لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤: المعلومات المالية المرحلية.

التأكيد على أمر

دون التحفظ باستنتاجنا، نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ٧ حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والذي يصف نزاع تعاقدي يخضع لإجراءات تحكيم لا يمكن التنبؤ بنتيجته المحتملة كما في تاريخ التقرير .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٨ مايو ٢٠١٢

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
			ممتلكات، آلات ومعدات
١,١٨٠,٨٩٥	١,١٨٤,٧٢٣	١٣	موجودات غير ملموسة
٩٤,٢١١	٨١,٨٢٩	١٢	الشهرة
٢٤٨,٦٢٩	٢٤٨,٦٢٩		ذمم تجارية مدينة وأخرى - الجزء غير المتداول
٧٩٧,٧١٩	٧٥٢,٣٢٩		موجودات مالية أخرى
٢٠٧,٣٦٥	٢١١,١٥٢		موجودات أخرى غير متداولة
٩,٩٢٦	١٠,٠٣٠		مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>٢,٥٣٨,٧٤٥</u>	<u>٢,٤٨٨,٦٩٢</u>		
			الموجودات المتداولة
			ذمم تجارية مدينة وأخرى
٣,٩٠٧,١٠٧	٣,٧١٥,٦٧٦		موجودات مالية أخرى
١٥١,٠٢٨	١٥١,٥٤٩	١٠	البضاعة
٣١٩,٠١٦	٢٨٧,٨٩٥		موجودات متداولة أخرى
١٣٨,١١٤	١٢٥,٤٤٤		مطلوب من أطراف ذات علاقة
١,٠٥٧,٨٠٦	١,٢٠٣,٣٩٢	٩ (ب)	النقد وما يعادله
٦٨٣,٨٨٩	٦٣١,٠٤١	٨	ضرائب مؤجلة
٣٣١	٣٣١		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٦,٢٥٧,٢٩١</u>	<u>٦,١١٥,٣٢٨</u>		مجموع الموجودات
<u>٨,٧٩٦,٠٣٦</u>	<u>٨,٦٠٤,٠٢٠</u>		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد "تتمة"
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح
المطلوبات وحقوق الملكية		
رأس المال والاحتياطيات		
١,٤٩٥,٠٠٠	١,٤٩٥,٠٠٠	رأس المال
٢٩٣,٨٧٣	٣٠٢,٢٨١	إحتياطي قانوني
(١٢,٥٤٩)	(١٢,٢٠٨)	إحتياطي تعديل القيمة العادلة
(٢٦٤)	٢٤٢	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
١,١٧٧,٠٣٥	١,٢٥٢,٧١٥	أرباح مستتفة
٢,٩٥٣,٠٩٥	٣,٠٣٨,٠٣٠	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٤١٤,٨١٨	٤٢٠,٢٤٤	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٣,٣٦٧,٩١٣	٣,٤٥٨,٢٧٤	مجموع حقوق الملكية
المطلوبات غير المتداولة		
٥٥,٦٥٠	٤٥,٦٩٤	١٤ قروض بنكية
١٥٧,٨١٠	١٦٥,٦٢٥	مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين
٩١,٧٦٠	٧٦,٧٢٢	محتجزات دائنة - الجزء غير المتداول
٣٠٥,٢٢٠	٢٨٨,٠٤١	مجموع المطلوبات غير المتداولة
المطلوبات المتداولة		
٤٦٨,٣٠٨	٤٦٤,٧٠٥	١٤ قروض بنكية
٣,٨٣١,٦٣٩	٣,٥٤٩,٦٦٣	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٨٢١,٣٧١	٨٤١,٩٠٢	٩ (ج) مطلوب لأطراف ذات علاقة
١,٥٨٥	١,٤٣٥	ضريبة دخل دائنة
٥,١٢٢,٩٠٣	٤,٨٥٧,٧٠٥	مجموع المطلوبات المتداولة
٥,٤٢٨,١٢٣	٥,١٤٥,٧٤٦	مجموع المطلوبات
٨,٧٩٦,٠٣٦	٨,٦٠٤,٠٢٠	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رياض كمال
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

٤

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		ايضاح
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١.٢٤١.٥٧٧	١,٢٩١,٩٠٠	الإيرادات
(١.٠٧٦.٧٢٦)	(١,٠٨١,٦٢٩)	تكاليف مباشرة
١٦٤.٨٥١	٢١٠,٢٧١	إجمالي الربح
١٠.٠٥٧	٦,٧١٨	إيرادات تشغيلية أخرى
١١.٤٣٣	٧,٥٠٧	إيرادات أخرى
(١٢١.٩٣٢)	(١٣٠,٠١٠)	مصاريف عمومية وإدارية
(٢.٥٧٣)	٣,٥٧٦	صافي التغير في القيمة العادلة للمحتجزات غير المتداولة ودمج التجارية المدينة
-	٨,٣٧٦	إيرادات استثمار
(٧.٣٠٥)	(٦,٢٠٧)	تكاليف تمويل
٥٤.٥٣١	١٠٠,٢٣١	الربح قبل الضريبة
(٥٢٩)	(١٤٣)	مصرفات ضريبة الدخل
٥٤.٠٠٢	١٠٠,٠٨٨	الربح للفترة
٢٦.٦١٦	٨٤,٠٨٨	موزع كما يلي :
٢٧.٣٨٦	١٦,٠٠٠	حقوق مساهمي الشركة الأم
٥٤.٠٠٢	١٠٠,٠٨٨	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٠.٠٠٢	٠.٠٠٦	الربح الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم الإماراتي) (مينياً على ربح الفترة الخاص بمساهمي الشركة الأم و ١.٤٩٥ مليون سهم مصدر خلال الفترة)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٥٤.٠٠٢	١٠٠.٠٨٨	الربح للفترة
		الخسارة الشاملة الأخرى
		صافي الربح / (الخسارة) غير المحققة لإعادة تقييم استثمارات
(٤٣)	٣٤١	متاحة للبيع خلال الفترة
٥٣.٩٥٩	١٠٠.٤٢٩	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		إجمالي الدخل الشامل موزع كما يلي :
٢٦.٥٧٣	٨٤.٤٢٩	حقوق مساهمي الشركة الأم
٢٧.٣٨٦	١٦.٠٠٠	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٥٣.٩٥٩	١٠٠.٤٢٩	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

حقوق	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم				المجموع	حقوق الأطراف	حقوق المسيطرة	غير الملكية	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	أرباح مستتقة	أرباح أجنبية	عمليات تحويل	القيمة العائدة	إحتياطي قانوني	رأس المال
	مجموع حقوق	مجموع	ألف درهم	ألف درهم													
٣,١٠٢,٣١٨	٤٠٤,٤٤٤	٢,٦٩٧,٨٧٤	١,٢٤١,٥٤٩	-	١,٢٤١,٥٤٩	-	-	-	-	-	٢٦٧,٨١٩	١,١٩٦,٠٠٠	-	-	-	-	٢٠١٠ (مدقق)
(١٠٠,٤٩٦)	(١٠٠,٤٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤٣)	-	(٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٤,٠٠٢	٢٧,٣٨٦	٢٦,٦١٦	٢٦,٦١٦	-	٢٦,٦١٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٣,٩٥٩	٢٧,٣٨٦	٢٦,٥٧٣	-	-	(٢,٦٦١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣,١٤٥,٧٨١	٤٢١,٣٣٤	٢,٧٢٤,٤٤٧	١,٢٦٥,٥٠٤	-	(٧,٥٣٧)	-	-	-	-	-	٢٧٠,٤٨٠	١,١٩٦,٠٠٠	-	-	-	-	٢٠١١ (غير مدقق)
٣,٣٦٧,٩١٣	٤١٤,٨١٨	٢,٩٥٣,٠٩٥	١,١٧٧,٠٣٥	(٢٦٤)	(١٢,٥٤٩)	٢٩٣,٨٧٣	١,٤٩٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١ (مدقق)
(١٠,٩٢٩)	(١٠,٩٢٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٥٥	٣٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٤١	-	٣٤١	-	-	٣٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٠,٠٨٨	١٦,٠٠٠	٨٤,٠٨٨	٨٤,٠٨٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٠,٤٢٩	١٦,٠٠٠	٨٤,٤٢٩	٨٤,٤٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٠٦	-	٥٠٦	٥٠٦	٥٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٨,٤٠٨)	-	-	-	-	-	-	-	٨,٤٠٨	-	-	-	-	-	-
٣,٤٥٨,٢٧٤	٤٢٠,٢٤٤	٣,٠٣٨,٠٣٠	١,٢٥٢,٧١٥	٢٤٢	(١٢,٢٠٨)	٣٠٢,٢٨١	١,٤٩٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢١٠.٧٩٤	٢٧,٤١٣	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
		التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية
(٣٢.١٠٢)	(٥٨,٨٥٤)	شراء ممتلكات، آلات ومعدات
٢٣.٦٤٥	٢,٨٠٨	متحصلات من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
(١٥٩)	(٨٢)	سداد قرض لطرف ذي علاقة
(٨.٦١٦)	(٥٦,١٢٨)	صافي النقد المستخدم في العمليات الاستثمارية
		النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(١٠.٤٩٦)	(١٠,٩٢٩)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة
-	٣٥٥	مساهمة مالية من أطراف غير مسيطرة
(١٤٦.٨٦٦)	(١٣,٥٥٩)	تسديدات قروض بنكية (صافي)
(١٥٧.٣٦٢)	(٢٤,١٣٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٤.٨١٦	(٥٢,٨٤٨)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
٥٨٨.١٣٠	٦٨٣,٨٨٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٦٣٢.٩٤٦	٦٣١,٠٤١	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١- التأسيس والعمليات

أرابنتك القابضة " ش.م.ع. " ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقرار دائرة التنمية الاقتصادية ، دبي رقم ٧١ بتاريخ ٢ يوليو ٢٠٠٤ . بدأت الشركة مزاوله نشاطها بشكل رسمي في ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٤ .

يتمثل الهدف الرئيسي للشركة في الاستثمار في قطاع الإنشاء من خلال الإستحواذ على شركات مقاوله الإنشاءات والشركات ذات الصلة.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي (DFM).

إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ٧٢١٢٢ دبي، الإمارات العربية المتحدة .

الشركة والشركات التابعة لها، التي يُشار إليها مجتمعة في هذه المعلومات المالية بـ "المجموعة" تشارك في المقام الأول في بناء الأبراج الشاهقة والمباني والفلل السكنية، بالإضافة إلى تنفيذ الخدمات ذات الصلة مثل الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية، وتوفير الخرسانة الجاهزة وتوريد وتأجير معدات البناء.

فيما يلي الشركات التابعة الجوهريه التي تمارس الشركة حق السيطرة الفعلية عليها :

النشاطات الأساسية	نسبة التملك المنفعي	إسم الشركة التابعة ومقرها
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	١٠٠%	أرابنتك للإنشاءات ش.ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة.	١٠٠%	الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م.، دبي - الإمارات العربية المتحدة
تجارة وتأجير المعدات الإنشائية.	٦٦.٦٧%	بيت المعدات ش.ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	٤٩%	شركة أرابنتك للإنشاءات ذ.م.م.، الدوحة، قطر
تصنيع الألواح الجاهزة.	١٠٠%	أرابنتك بريكاست ش.ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة.	٤٩%	مصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ش.ذ.م.م.، الدوحة، قطر
مقاولات الكهروميكانيكية وعقود تمديد مواسير.	٥٥%	شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية(إيفكو) ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
مقاولات أعمال البنية التحتية	٨٠%	أرابنتك للخدمات الهندسية ش.ذ.م.م.، دبي، الامارات العربية المتحدة
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	١٠٠%	شركة أرابنتك العالمية المحدودة، موريشيوس
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	١٠٠%	شركة أرابنتك سورية للإنشاءات ذ.م.م.، الجمهورية العربية السورية

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١- التأسيس والعمليات " تنمة "

النشاطات الأساسية	نسبة التملك المنفعي	اسم الشركة التابعة ومقرها
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	%٦٠	أرابتك باكستان (الخاصة) المحدودة ، باكستان
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	%٦٠	شركة تارجت للإنشاءات الهندسية ذ.م.م، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
تصنيع الهياكل الفولاذية والبيروفيلات.	%٥٥	شركة الخليج للصناعات الحديدية ش.م.ح.، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	%٤٥	شركة أرابتك السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	%٥٥	شركة أرابتك ايجيبت للإنشاءات ش.م.م، جمهورية مصر العربية
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	%١٠٠	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م (شركة خصوصية أجنبية)، فلسطين
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	%٧٥	أرابتك مساواة ذ.م.م، مملكة البحرين (قيد التأسيس)
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	%٤٩	أرابتك - أنجولا ليمتادا (قيد التأسيس)، جمهورية أنغولا
مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة	%٣٩	شركة ايفيكو السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية
مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة	%٢٧	شركة ايفيكو قطر ذ.م.م، الدوحة، دولة قطر
مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة	%١٠٠	شركة ايفيكو فلسطين ذ.م.م، فلسطين
تجارة وتأجير معدات البناء	%٥٨	شركة أرابتك للمعدات الإنشائية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية
صناعة ونقل منتجات الخرسانة الجاهزة	%٦٢	الشركة السعودية النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م، المملكة العربية السعودية
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات الصلة	% ٤٨	إيدروتيك إيطاليا إس ار إل
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات الصلة	%١٠٠	أرابتك للإنشاءات ذ.م.م، دولة الكويت (قيد التأسيس)
خدمات البناء والصيانة والتنظيف، وإدارة المرافق وخدمات الأمن	%٥١	شركة أرابتك انفايروغرين لخدمات إدارة المنشآت ش.ذ.م.م.
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات الصلة	%٦٣	شركة أرابتك للإنشاءات (الهند) الخاصة المحدودة
امتلاك أسهم أو استثمار أسهم أو مساهمة تجارية	%١٠٠	أرابتك انفستمنتس هولدينغ ليمتد

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

١٠

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١- التأسيس والعمليات " تنمة "

سُجِّل الاستثمار في أرابتك، باكستان (الخاصة) المحدودة بأسماء أطراف أخرى كأمانة لمنفعة الشركة. وسُجِّل الاستثمار في أرابتك الهندسية ش.ذ.م.م.، دبي بأسماء اثنين من المساهمين كأمانة لمنفعة الشركة.

تمتلك الشركة أيضاً المنشأة الزميلة التالية والتي تمارس عليها تأثيراً جوهرياً:

نسبة التملك

النشاطات الأساسية	المنفعي	اسم الشركة الزميلة ومقرها
تجميع قطع الحماطات والقطع الأخرى على غرارها.	٤٠%	شركة بوليبيود ميدل ايبست ش.ذ.م.م، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

٢- أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية. تم عرض هذه المعلومات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، حيث أن الدرهم هو عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة نشاطها.

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة للفترة من ١ يناير ٢٠١٢ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٢ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متضمنة المعلومات المالية للشركة والوحدات التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (التابعة لها). تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للوحدة، وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها .

على الرغم من أن الشركة تمتلك أقل من ٥٠% من أسهم شركة أرابتك للإنشاءات ش.ذ.م.م.، قطر ومصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ش.ذ.م.م.، قطر ، وأرابتك السعودية ش.ذ.م.م.، المملكة العربية السعودية، وشركة إيفكو المملكة العربية السعودية، وشركة إيفكو قطر ذ.م.م.، وشركة إيدروتيك إيطاليا إس إر إل، وأرابتك أنغولا، جمهورية أنغولا فإن لدى المجموعة حق السيطرة على العمليات الاستراتيجية وكذلك القرارات المالية لهذه الشركات، ولذلك تعتبرها شركات تابعة.

يتضمن بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال الفترة وذلك من التاريخ الفعلي للاستحواذ أو التاريخ الفعلي للاستبعاد كما هو مناسباً .

أيضا كان ذلك ضرورياً، يتم تعديل المعلومات المالية للشركات التابعة لكي تتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الأعضاء الآخرين للمجموعة.

يتم استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات المتبادلة بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - تحويل الموجودات المالية
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ الضريبة المؤجلة - استرداد موجودات محددة.
- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد
- لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الجديدة والمعدلة التالية الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقه للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - تعزز الإفصاحات حول مقاصد الموجودات المالية والمطلوبات المالية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (كما هو معدل في ٢٠١١) منافع الموظفين
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١) البيانات المالية المنفصلة
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١) الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ تجريد التكاليف في مرحلة الكشف عن المعادن الأرضية

٣- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تنمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"

في مايو ٢٠١١، تم إصدار مجموعة معايير تتعلق بالتوحيد، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، بما في ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٢، المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١). تُطبق الخمسة معايير المذكورة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو قبل ذلك التاريخ. يُسمح بالتطبيق المبكر لتلك المعايير شريطة أن تكون كافة تلك المعايير مطبقة بشكل مبكر في نفس التاريخ.

تتوقع الإدارة أنه سيتم تطبيق تلك التعديلات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ أو عندما تكون تلك التعديلات قابلة للتطبيق. لا تزال الإدارة قيد تقييم أثر تطبيق تلك المعايير والتفسيرات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤- أهم السياسات المحاسبية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم بعض الموجودات. تتماشى السياسات المحاسبية المعتمدة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة إفتراضات وتقديرات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وقيم الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المفصح عنها . قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه الإفتراضات.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فإن التقديرات الهامة المعدة بمعرفة الإدارة للأمر غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات التي أتبع في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يتم الاعتراف بأرباح المشاريع في المراحل الأولية للتنفيذ إذا كان من المتوقع أن هذه المشاريع، بنهاية العام، سوف تكون عند مرحلة إنجاز كافية لتبرر الاعتراف بالربح .

٥- معلومات قطاع الأنشطة

لدى المجموعة خمس قطاعات ليفصح عنها: مشاريع البناء، القوالب الجاهزة والمنتجات الخرسانية، الصرف والأعمال الإلكترونية وميكانيكية، والإنشاءات البحرية والتجارة. إن قطاع مشاريع البناء مرتبط أساساً ببناء أبراج سكنية مرتفعة، مباني وفلل سكنية. قطاع القوالب الجاهزة والمنتجات الخرسانية يقوم بإنتاج الخرسانة الجاهزة والقوالب ومرتبطة أساساً بخدمة قطاع مشاريع البناء . قطاع الصرف والأعمال الإلكترونية يختص بتنفيذ أعمال الصرف والأعمال الكهربائية والميكانيكية. القطاع البحري مرتبط بالإنشاءات البحرية. قطاع التجارة مرتبط بتجارة المعدات الثقيلة والفولاذ .

السياسات المحاسبية لقطاعات الأنشطة مماثلة لنفس السياسات التي أتبع في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. تقوم أرابتك القابضة ش.م.ع. تقوم بتقييم الأداء اعتماداً على أساس الربح أو الخسارة من العمليات قبل مصروفات الضرائب.

أربتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

يتم تسجيل المبيعات والتحويلات بين القطاعات كما ولو أنها مبيعات وتحويلات لطرف ثالث؛ أي بأسعار السوق الجارية.

إن قطاعات الأنشطة المفصح عنها والمنكورة أعلاه هي وحدات أنشطة استراتيجية والتي تقدم منتجات وخدمات متنوعة. يتم إدارتها باستقلالية نظراً لأن كل نشاط يتطلب اختصاصات وتكنولوجيا واستراتيجيات تسويقية مختلفة. معظم الأنشطة التي تم الاستحواذ عليها/ تأسيسها كوحدات فردية وتم الإبقاء على الإدارة القائمة وقت الاستحواذ.

معلومات عن الربح أو الخسارة، الموجودات والمطلوبات بقطاع الأنشطة المفصح عنها

		الأعمال		منتجات القوالب		مشاريع البناء	
الإجمالي	التجارة	الإنتاجات	الإلكتروميكانيكية	والصرف	والخرسانة	ألف درهم	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٢٩١,٩٠٠	١٨,٢٤٥	٤٠,٢١٢	٢٢٧,٨٦٥	٣٨,٠٠٤	٩٦٧,٥٧٤		
١٧٥,٧٠٠	٤٤٠	-	١٥٤,٦٨٨	١٧,٨٨٤	٢,٦٨٨		
٧,٥٠٧	(٤٦٢)	-	٨٤٩	٥٦١	٦,٥٥٩		
(٦,٢٠٧)	(٤٩٨)	(٤٩٧)	(٣,٢٦٧)	-	(١,٩٤٥)		
(٥٣,٩٠٨)	(١,٢٥٥)	(٣,٧٣٢)	(٧,٤٨٧)	(٨,٦٠٠)	(٣٢,٨٣٤)		
١٠٠,٢٣١	(٤,٤٥٥)	٢,٨٥٦	٢٧,٤٩٧	(٨,٦١٩)	٨٢,٩٥٢		
(١٤٣)	-	-	(١١٤)	-	(٢٩)		
٨,٨٥١,١٠٦	٩٣,٠٢٤	١٣٩,١٨٢	١,١٠٧,٥٢٤	٣٨١,٥٥٥	٧,١٢٩,٨٢١		
٦٩,٢٦٩	٣,٩٣٠	٢٥٠	٣,٧٨٠	١١,٦٦٨	٤٩,٦٤١		
(٥,٨٥٤,٢٨٥)	(٤٢,١٧٩)	(١٢٩,٧٧٦)	(٧٤١,٣١٣)	(٢٣٢,٠١٩)	(٤,٧٠٨,٩٩٨)		

إيرادات من عملاء خارجيين
إيرادات متبادلة بين القطاعات
إيرادات أخرى
مصاريف فوائد
الاستهلاك
أرباح/(خسائر) القطاع المفصح عنها قبل الضرائب
مصاريف ضريبة الدخل
موجودات القطاع المفصح عنها
تفقات القطاع للموجودات غير المتداولة المفصح عنها
مطلوبات القطاع المفصح عنها

أربتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

معلومات عن الربح أو الخسارة، الموجودات والمطلوبات بقطاع الأنشطة المفصّل عنها " تنمة "

الإجمالي ألف درهم	التجارة ألف درهم	الإنتاجات البحرية ألف درهم	الأعمال الإلكترونية والصرف ألف درهم	منتجات القوالب الجاهزة والخرسانة ألف درهم	مشاريع البناء ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
١,٢٤١,٥٧٧	٣٤,٠٧٦	٤٢,٣٢١	٢٢٩,٦٤٧	٢١,٨٣٩	٩١٣,٦٩٤	إيرادات من عملاء خارجيين
٩٤,٣٥٩	١١,٢٠٨	-	٦٣,٦١٦	١٩,٥٣٥	-	إيرادات متبادلة بين القطاعات
١١,٤٣٣	٥٢٢	٣	٣٦٤	٨١١	٩,٧٣٣	إيرادات أخرى
(٧,٣٠٥)	(٢,١٦٤)	(٤١٥)	(١,١٧٤)	-	(٣,٥٥٢)	مصاريف فوائد
(٥٤,٣٣٦)	(٣,٢٣٥)	(١٧,٩٤٣)	(٥,٩٠٨)	(٩,٤٦٧)	(١٧,٧٨٣)	الاستهلاك
٥٤,٥٣١	٢٠	٣,٨٩٥	٣١,٤٣٠	(١٢,٢٠٢)	٣١,٣٨٨	أرباح/(خسائر) القطاع المفصّل عنها قبل الضرائب
(٥٢٩)	-	-	(٧٣)	-	(٤٥٦)	مصاريف ضريبة الدخل

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)

٩,٠٧٠,٥٤٣	٩٣,٣٦٢	١٧٥,٥٩٦	١,٢٠٩,٧٠٠	٣٦٢,٤٦٤	٧,٢٢٩,٤٢١	موجودات القطاع المفصّل عنها
١٩٥,٢٣٤	١,٦٨٤	٤٠,٣٢٩	١٩,٤١١	٨,١٨٨	١٢٥,٦٢٢	نفايات القطاع للموجودات غير المتداولة المفصّل عنها
(٦,١٥٨,٦٥٣)	(٤٢,٣٠٢)	(١٥٧,٥٠٢)	(٧٨١,٤٣٥)	(٢٠٤,٣٠٩)	(٤,٩٧٣,١٠٥)	مطلوبات القطاع المفصّل عنها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

تسويات إيرادات القطاع، الربح والخسارة، الموجودات والمطلوبات القطاعية المفصح عنها:

٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٤٦٧,٦٠٠	الإيرادات
(١٧٥,٧٠٠)	إجمالي إيرادات القطاعات المفصح عنها
١,٢٩١,٩٠٠	إلغاء الإيرادات المتبادلة بين القطاعات
	إيرادات المجموعة
١١٦,٦٤٠	الربح
(١٦,٤٠٩)	إجمالي ربح القطاعات المفصح عنها قبل الضريبة
١٠٠,٢٣١	مصاريف مؤسسية أخرى
	الدخل قبل مصروف ضريبة الدخل
٨,٨٥١,١٠٦	الموجودات
٤٧٨,٧٥٤	إجمالي موجودات القطاعات المفصح عنها
(٧٢٥,٨٤٠)	موجودات مؤسسية
٨,٦٠٤,٠٢٠	إلغاء الحسابات المدينة المتبادلة بين القطاعات
	موجودات المجموعة
٥,٨٥٤,٢٨٥	المطلوبات
١٧,٣٠١	إجمالي مطلوبات القطاعات المفصح عنها
(٦١٥,١١٥)	مطلوبات مؤسسية
(١١٠,٧٢٥)	إلغاء الحسابات الدائنة للمركز الرئيسي
٥,١٤٥,٧٤٦	إلغاء الحسابات الدائنة المتبادلة بين القطاعات
	مطلوبات المجموعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

تسويات إيرادات القطاع، الربح أو الخسارة، الموجودات والمطلوبات القطاعية المفصّل عنها:

٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
١.٣٣٥.٩٣٦	الإيرادات
(٩٤.٣٥٩)	إجمالي إيرادات القطاعات المفصّل عنها
١.٢٤١.٥٧٧	إلغاء الإيرادات المتبادلة بين القطاعات
	إيرادات المجموعة
٧٠.٤٢٠	الربح
(١٥.٨٨٩)	إجمالي ربح القطاعات المفصّل عنها قبل الضريبة
٥٤.٥٣١	مصاريف مؤسسية أخرى
	إجمالي الربح قبل مصروف ضريبة الدخل
٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
٩,٠٧٠,٥٤٣	الموجودات
٤٧٠,٦٩٩	إجمالي موجودات القطاعات المفصّل عنها
(٧٤٥,٢٠٦)	موجودات مؤسسية
٨,٧٩٦,٠٣٦	إلغاء الحسابات المدبنة المتبادلة بين القطاعات
	موجودات المجموعة
٦,١٥٨,٦٥٣	المطلوبات
١٤,٦٧٦	إجمالي مطلوبات القطاعات المفصّل عنها
(٦٣٤,٤٨١)	مطلوبات مؤسسية
(١١٠,٧٢٥)	إلغاء الحسابات الدائنة المتبادلة بين القطاعات
٥,٤٢٨,١٢٣	إلغاء الحسابات الدائنة للمركز الرئيسي
	مطلوبات المجموعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة " المعلومات الجغرافية

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	
موجودات غير متداولة	إيرادات	موجودات غير متداولة	إيرادات	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٥١٥,٧٦٥	١,١٨٥,٨٨٨	١,٩٢٥,٦١٢	١,٢٥٢,٩٩٢	دول مجلس التعاون الخليجي
٢٦	-	٢٣	-	باكستان
١٥,٦٤٥	٥٥,٦٨٩	٤,١١٢	٨,٨٧٧	الشام
٦,٨٣٧	-	٦,٨٦٤	٢٨,٥٤٢	مصر
٤٧٢	-	٤٣٩	١,٤٨٩	روسيا

(أ) تتسبب الإيرادات للدول على أساس موقع مشروع البناء.

(ب) لا تتضمن الموجودات غير المتداولة الأدوات المالية والأصول المؤسسية.

معلومات عن العملاء الرئيسيين

الإيرادات المحصلة من قبل ٤ عملاء من قطاع مشاريع البناء تمثل ٣٥٠ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١١: ٣٠٦ مليون درهم) من إجمالي إيرادات المجموعة.

٦- نتائج أعمال الفترة

إن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ تعكس مشاريع المجموعة المستمرة والمشاريع الجديدة التي بدأ العمل بها خلال الفترة ولا تتأثر بشكل جوهري بأي عمليات موسمية أو دورية .

إن التكاليف التي تتكبد بصورة غير متساوية خلال السنة المالية يتم الاستدراك لها أو تأجيلها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فقط فيما لو كان من المناسب استدراك أو تأجيل مثل هذه التكاليف في نهاية السنة المالية .

إن مصاريف ضريبة الدخل تنتج عن نشاطات المجموعة في قطر، سوريا، فلسطين والمملكة العربية السعودية وقد ازدادت نتيجة لزيادة الأنشطة في هذه المناطق.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٧- النزاع التعاقدى

بتاريخ ٢٥ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك " أرابنك للإنشاءات ذ.م.م. - دبليو سي تي إنجنيرنج بيرهاد (فرع دبي) (" المشروع المشترك") والمسؤول عن بناء مضمار ند الشبا في دبي، والذي تمتلك المجموعة نسبة ٥٠% منه، من صاحب المشروع، ميدان ذ.م.م. ("ميدان") إشعاراً بإنهاء العقد في ٩ يناير ٢٠٠٩ لأسباب تعتبر الإدارة أنها لم تبرر هذا الإجراء. وبالتالي وبموجب الإشعار المؤرخ ١٠ يناير ٢٠٠٩، قام المشروع المشترك بإنهاء العقد في ٢٤ يناير ٢٠٠٩ لعدة أسباب بما فيها عدم دفع مبالغ مصدق عليها وعدم السماح للمشروع المشترك بالدخول إلى الموقع وطلب تسهيل ضمان حسن التنفيذ وضمنان الدفعة المقدمة من قبل ميدان بدون وجه حق.

بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك إشعار تسهيل ضمان حسن التنفيذ البالغ ٤٦١.٣ مليون درهم (حصة المجموعة ٢٣٠.٦٥ مليون درهم) وضمنان الدفعة المقدمة البالغة ٧٧.٣ مليون درهم (حصة المجموعة ٣٨.٦ مليون درهم) تستحق هذه الضمانات الدفع عند الطلب وعند تقديم هذه المبالغ من البنك المعني، وقد سجلت الإدارة كذمم مدينة صافي المبلغ المستحق من ميدان بانتظار نتيجة الحكم في النزاع. ومنذ ذلك الوقت، قد تم تحويل المقابل المطلوب المسجل في السنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ إلى قرض بنكي خلال ٢٠٠٩ يخضع لفوائد تدفعها أرابنك للإنشاءات ش.م.م. والتي ستكون جزءاً من الإيداع .

بتاريخ ١١ يناير ٢٠٠٩، قدم المشروع المشترك طلب التحكيم. ومنذ ذلك الوقت، بدأت إجراءات التحكيم وكان المبلغ الذي طالب به المشروع المشترك ٢.٨ مليار درهم (حصة المجموعة منها: ١.٤ مليار درهم). وبناءً على المتابعة للرأي القانوني الذي تم الحصول عليه، ترى الإدارة أن احتمالات نجاح التحكيم جيدة وليس هناك ما يستدعي أخذ أية مخصصات إضافية في نهاية فترة التقرير .

بناء على التوجيهات القضائية في الربع السنوي، تتوقع الإدارة أن تتم اكتمال إجراءات التحكيم خلال سنة ٢٠١٣.

وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة والمتعلقة بالعقود التي يصعب تقدير النتيجة النهائية لها بشكل يعتمد عليه، تم احتساب الإيراد فقط إلى حد التكاليف التي ترتبت حتى الآن على العقد والتي تعتبر الإدارة أنه يمكن استردادها وبالتالي لم يتم احتساب أي مخصص للمبالغ المستحقة من العميل مقابل أعمال العقد. لم يتم احتساب أية أرباح على العقد حتى تاريخه وذلك انتظاراً لنتيجة مطالبات المجموعة واكتمال إجراءات التحكيم.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٨- النقد وما يعادله

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣١١.٩٤٢	٣٢٨.٦٢٩	النقد والأرصدة لدى البنوك
٣٧١.٩٤٧	٣٠٢.٤١٢	ودائع بنكية قصيرة الأجل
<u>٦٨٣.٨٨٩</u>	<u>٦٣١.٠٤١</u>	

يتضمن النقد وما يعادله سلفيات مستلمة من أصحاب مشاريع لتمويل بعض المشروعات قيد التنفيذ.

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤١٠.٧٠١	٤٧٨,٦٦٩	النقد والأرصدة لدى البنوك الموجودة:
٢٧٣.١٨٨	١٥٢,٣٧٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٦٨٣.٨٨٩</u>	<u>٦٣١.٠٤١</u>	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

النقد والأرصدة لدى البنوك تظهر بالعملة التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
٣٦٧,٨٤٥	٤٥٤,٠١٩	درهم الإمارات
٨,٣٣٠	٥,٥١١	دولار أمريكي
٣٦,٤٠٢	١٣,٩١٧	دينار كويتي
٦٢,٥٧٣	٤٩,٧٩٩	ريال قطري
٦,٢٥٢	٦,٠٥٢	روبية باكستانية
١٨٧,٧٦٨	٨٥,٣٣١	ريال سعودي
١٤,٧١٩	١٦,٤١٢	عملات أخرى
<u>٦٨٣,٨٨٩</u>	<u>٦٣١,٠٤١</u>	

تحمل الأرصدة لدى البنوك فائدة بمعدلات عائمة على أساس أسعار الفائدة على الودائع المصرفية السائدة. الودائع الثابتة قصيرة الأجل لفترات متفاوتة تتراوح بين يوم واحد وثلاثة أشهر، اعتماداً على المتطلبات النقدية الفورية للمجموعة، وفائدة الربح لمعدلات الودائع الثابتة قصيرة الأجل.

إن الودائع الثابتة التي تستحق بعد ثلاثة أشهر تحمل فائدة بنسبة تتراوح ما بين ٢.٧٥% و ٣% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ما بين ٢.٧٥% و ٣.٢٥% سنوياً).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

(أ) تجري المجموعة معاملات مختلفة مع أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة . تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الأساسيين للمجموعة وأعضاء مجلس الإدارة، المدراء والشركات التابعة لهم، شركات ومؤسسات ملكية مشتركة أو إدارة وسيطرة مشتركة، ومدراءها وشركائها. تقرر الإدارة شروط وظروف المعاملات والخدمات المقدمة من وإلى الأطراف ذات العلاقة وأية أعباء أخرى .

(ب) كما في تاريخ التقرير، تضمنت الأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة ما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٣٧٠.٠٨١	٤١٦.٨٦٥	مشاريع مشتركة مبالغ مطلوبة من شركاء في مشاريع مشتركة
٢٤٨,٨٨٩	٢٤٩,٤٥٨	مؤسسات ذات إدارة وملكية مشتركة مدينة الوعب - ذ.م.م، الدوحة - قطر
١١,٦١١	١١,٧٣٠	شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده القابضة وأطرافها ذات العلاقة، قطر
٣٢٣,١١٩	٤٢٩,٣٣٩	مجموعة بن لادن السعودية، المملكة العربية السعودية شركة أدفانس فيجن، المملكة العربية السعودية
٨٥,١١٧	٧٥,٦٥٦	أبار للاستثمارات ش.م.ع.
-	٩,٤٠٨	أخرى
١٨,٩٨٩	١٠,٩٣٦	
٦٨٧,٧٢٥	٧٨٦,٥٢٧	
١,٠٥٧,٨٠٦	١,٢٠٣,٣٩٢	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(ج) كما في نهاية الفترة المحاسبية، كانت الأرصدة المطلوبة إلى أطراف ذات علاقة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٢٤٤.٠٦٥	٢٣٩.٣٦٢	مشاريع مشتركة مبالغ مطلوبة لشركاء في مشاريع مشتركة
		أطراف أخرى ذات علاقة مؤسسات ذات إدارة وملكية مشتركة شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده القابضة وأطرافها ذات العلاقة، قطر مجموعة بن لادن السعودية، المملكة العربية السعودية دبليو سي تي الهندسية، ماليزيا أخرى الحسابات الجارية للمديرين والمساهمين الرئيسيين للشركة الأم السيد / رياض كمال - عضو مجلس الإدارة ومساهم الحسابات الجارية للمساهمين في الشركات التابعة
٤٦,٤٠٢	٤٧,٠٢٣	
٤٥٦,٠٠٠	٤٧٨,٤٧٣	
٨,١٠٥	٨,١٤٢	
٦,٩٨٩	٨,٣٤٩	
٢٢,٩٣٠	٢٧,٤٣٥	
٣٦,٨٨٠	٣٣,١١٨	
٥٧٧,٣٠٦	٦٠٢,٥٤٠	
٨٢١,٣٧١	٨٤١,٩٠٢	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(د) فيما يلي ملخصاً لأهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وطبيعتها والمبالغ المتضمنة في تلك المعاملات:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠.٠٥٧	٦,٧١٨	مشاريع مشتركة مصاريف عمالة وأخرى محملة على المشاريع المشتركة
١٠٨.٥٨٦	١٥٤,٠٥٣	أطراف ذات علاقة أخرى إيرادات عقود وأخرى
-	٢.٢٤٩	تكاليف مقاولي الباطن
٤٤٣	١,٩٢٦	مشتريات ممتلكات، آلات ومعدات
٧٣١	٣٨٥	إيرادات إيجار
٢.٤٦١	١,٨٠٠	رواتب وأجور

(هـ) قامت المجموعة بمنح قروض بمبلغ ١.٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١.٦ مليون درهم) لمساهم غير مسيطر في شركة بيت المعدات ذ.م.م. و ٣.٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣.٩ مليون درهم) للمساهمين في شركة بوليبيود الشرق الأوسط ذ.م.م. يستحق على القروض فوائد تتراوح بين ٦% - ٧% سنوياً.

(و) كانت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة الرئيسيين الآخرين خلال الفترة كما يلي :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥٠	٤٥٠	أتعاب إدارية لأعضاء مجلس الإدارة
-	٣.٠٣٤	مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة عن ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٨.٣٥٧	٩.٦٨٣	منافع قصيرة الأجل
٣٠٧	١٤٥	مكافآت نهاية الخدمة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

يحدد مجلس الإدارة مكافأة المديرين التنفيذيين والأعضاء الإدارية لأعضاء مجلس الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات لجنة المكافآت المعنية بالأداء الفردي للأشخاص واتجاهات السوق.

تم الموافقة على الأتعاب الإدارية والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١٢ بخصوص سنة ٢٠١١.

ز) تتضمن الذمم التجارية الدائنة والأخرى مبلغ ٢٢.٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢١.٢ مليون درهم) تتمثل في المساهمات التطوعية من الموظفين والمدراء لبرنامج منفعة الموظفين والمحصنة لتمويل منافع معينة للموظفين على أساس مخصص، وفق ما تحدده اللجنة المعنية. تندرج موجودات البرنامج ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد تحت النقد وما يعادله بمبلغ ١٣.٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٣.٤ مليون درهم)، وموجودات متداولة أخرى بمبلغ ٩.٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٧.٨ مليون درهم).

١٠- موجودات مالية أخرى

الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بقيمة ١٧٧.٠٦ مليون درهم (٢٠١١: ١٧٥ مليون درهم) تمثل صكوك العنقاء الصادرة من قبل العنقاء المحدودة للصكوك (نخيل ش.م.ع) وهي متضمنة في الموجودات المالية الأخرى تحت بند الموجودات المالية غير المتداولة. تحمل هذه الاستثمارات أسعار فائدة مضمونة بنسبة ١٠% سنوياً. سيتم استرداد قيمة الاستثمارات عند الاستحقاق في الفترة المنتهية في ٣١ أغسطس ٢٠١٦. مُخصص من الاستثمار المذكور قيمة قدرها ١٨.٧٣ مليون درهم، في شركة تارجت للمقاولات الهندسية، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، لتحويل أسهم أطراف غير مسيطرة لتسوية توزيعات أرباحها الغير مسددة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١١- المشاريع المشتركة

تمتلك المجموعة حصص هامة في المشاريع المشتركة كما يلي:

الحصة في المشروع المشترك

٤٠%	أ) المشروع المشترك سامسونج/ أرابتك.
٥٠%	ب) المشروع المشترك سيكس كونستركت / أرابتك
٣٠%	ج) المشروع المشترك، سامسونج / سيكس كونستركت / أرابتك
٥٠%	د) المشروع المشترك أرابتك/ ماكس بوجل
٥٠% / ٦٠%	هـ) المشروع المشترك أرابتك/ آكتور
٥٠%	و) المشروع المشترك أرابتك/مجموعة الإمارات صن لاند
٥٠%	ز) المشروع المشترك أرابتك / دبليو سي تي الهندسية
٥٠%	ح) المشروع المشترك أرابتك / شركة المشاريع الهندسية
٦٠%	ط) المشروع المشترك أرابتك / أي ام ان القابضة
٥٠%	ي) المشروع المشترك أرابتك / دبي للمقاولات
	ك) المشروع المشترك شركة تارجت للهندسة والإنشاءات / مارينتك الشرق الأوسط وآسيا شركة منطقة حرة
٦٥%	
٥٠%	ل) المشروع المشترك أرابتك للخدمات الهندسية / دبليو سي. تي
٥٠%	م) المشروع المشترك شركة الإنشاءات العربية / أرابتك
٥٠%	ن) المشروع المشترك أرابتك/ المشاريع والإنشاءات الوطنية
٦٦.٦٦%	س) المشروع المشترك أرابتك/ السعد
٦٠%	ع) المشروع المشترك أرابتك / المجموعة المشتركة للمقاولات
٦٠%	ف) المشروع المشترك أرابتك الهندسية / شركة مجموعة المقاولون الموحدة

يحق للمجموعة حصة تتناسب مع حصتها في الملكية من موجودات وإيرادات المشاريع المشتركة، وتتحمل حصتها من المطلوبات والمصاريف.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١١- المشاريع المشتركة " تنمة "

فيما يلي المبالغ المتضمنة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كنتيجة للتوحيد النسبي في المشاريع المشتركة :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	موجودات متداولة
١,١٢٥,٠٨٧	١,٠٩٠,٥٤١	موجودات غير متداولة
٨٩,٩٩٠	٦٤,٤٢٤	مطلوبات متداولة
١,٠٧٣,٨٧٧	١,٠١٢,٢٣٤	مطلوبات غير متداولة
٥٥,٠٩٩	٣٣,٢٢٤	التزامات طارئة
٧٢٤,٠٤٨	٧٢١,١٧٠	

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الإيرادات
٤٠٧.٨٧٤	١٢٥,٤٠٠	المصاريف
٣٦٠.٥٠٩	١٢٠.٨١٠	

١٢- موجودات غير ملموسة

خلال الفترة كان استهلاك الموجودات غير الملموسة يبلغ ١٢.٤ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة من العام ٢٠١١: ١٢.٤ مليون درهم إماراتي). لا توجد إضافات للموجودات غير الملموسة خلال الفترة.

١٣- ممتلكات، آلات ومعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة بشراء ما يقارب قيمته ٥٨.٢ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة عام ٢٠١١: ٣٢.١ مليون درهم إماراتي) عبارة عن ممتلكات، آلات ومعدات مختلفة. كما قامت المجموعة باستبعاد ممتلكات، آلات ومعدات بصافي قيمة دفترية ٣٣.٢ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة عام ٢٠١١: ٢٣.١ مليون درهم إماراتي) مقابل ١٣.٤ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة عام ٢٠١١: ٢٣.٧ مليون درهم إماراتي).

إن الممتلكات، الآلات والمعدات المدرجة بصافي القيمة الدفترية موجودة في:

الإمارات ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى غير دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	
٩٤٣,٦٠٥	٢٣٠,١٤٠	١٠,٩٧٨	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)
١,٠٣٧,٨٠٧	١٣١,٦٠٣	١١,٤٨٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)
١,١٨٤,٧٢٣	١٠,٩٧٨	١,١٨٠,٨٩٥	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١٤- القروض البنكية

خلال الفترة، حصلت المجموعة على قروض بنكية جديدة قصيرة الأجل بمبلغ ١٠.٩ مليون درهم (خلال نفس الفترة من عام ٢٠١١: ١٥.٠ مليون درهم). القروض محملة بفائدة طبقاً لأسعار السوق المتغيرة، ويتم سدادها في خلال سنة واحدة. تم استخدام المتحصلات لمقابلة متطلبات الإنفاق قصيرة الأجل. إعادة سداد القروض البنكية الأخرى بمبلغ ٣١.٢ مليون درهم (خلال نفس الفترة من عام ٢٠١١: ٧٥.٨ مليون درهم) أعدت وفقاً لشروط إعادة السداد.

١٥- تحميل ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المرحلية للفترة يتم استحقاقها على أساس المتوسط السنوي المقدر لمعدل ضريبة الدخل الفعلي على الدخل الخاضع للضريبة بمعدل ٤.٤ ٪ (٣ أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: ١.٢ ٪). الإرتفاع في الضريبة المحملة للفترة هو نتيجة إرتفاع الأرباح المحققة في المناطق الخاضعة للضريبة .

١٦- عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٢	٢٠١١
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)

١٢.٧٠٠ ١٥.٦٤٧

الحد الأدنى للإيجار تحت عقود إيجار تشغيلية تم احتسابها كمصروفات في بيان الدخل للفترة

في تاريخ التقرير ، كان لدى المجموعة التزامات عقود إيجار تشغيلية غير قابلة للإلغاء والتي تستحق السداد كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
٣٠.٨٦٣	٣١.٠١٨
١٠.٣٢٤	٩.١٢٥
٤١.١٨٧	٤٠.١٤٣

خلال السنة الأولى
من السنة الثانية إلى السنة الخامسة ضمناً

تتمثل مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية في الإيجارات الدائنة من قبل المجموعة عن أراضي، بعض مجمعات سكن العمال وسيارات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١٧- التعهدات والالتزامات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٣٥,٢٣٧	٣٤,٢٧٦	التعهدات
		التعهد بالإستحواذ على ممتلكات، آلات ومعدات
		الإلتزامات المحتملة
٢,٥٢٨,٨٦١	٢,٣٦٤,٨٦٢	ضمانات حسن تنفيذ وعطاءات
٩٩٢,٢٨٨	٩٣١,٢٩٢	ضمانات مقابل الدفعات المقدمة
٥٨,٠٤٢	٣٨,٢٩٧	ضمانات مالية
٤٦٢,٦٨١	٤٥٩,٨٦٦	ضمانات مقابل محتجزات
٣٣,٧٣١	٣٥,٧٠٨	ضمانات عمالية
١٢٣,٤٥٧	٨٣,٠٧٦	اعتمادات مستندية

١٨- الموافقة على توزيعات أرباح

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٣ أبريل ٢٠١١ على إصدار أسهم منحة بعدد ٢٩٩.٠٠٠.٠٠٠ سهم على أساس سهم منحة واحد لكل أربعة أسهم محتفظ بها. في اجتماع مجلس الإدارة المنعقد في ٧ مارس ٢٠١٢، قرر أعضاء مجلس الإدارة اقتراح إصدار أسهم منحة بقيمة ٧٤.٧٥ مليون سهم وتوزيعات أرباح نقدية بقيمة ٧٤.٧٥ مليون درهم، وهو القرار الذي وافق عليه المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١٢.

١٩- الموافقة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لقد تم اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٨ مايو ٢٠١٢.